

Amics educadors i educadores de Mallorca,

No podent estar amb vosaltres en el *Fòrum Social de Mallorca*, us envio aquestes paraules d'estímul i amistat.

Com sabeu, Guillem Ramis, company d'utopies passades i presents en el camí per la *Carta de la Terra* i pels Fòrums, ha traduït un petit llibre meu inspirat en la *Pedagogia de l'autonomia* de Paulo Freire, amb el títol *Un somni garrit: ensenyar i aprendre amb sentit (Boniteza de um sonho: ensinar e aprender com sentido)*. A la pàgina 160 de l'edició brasilera, Paulo Freire afirma: "ensenyar i aprendre no es donen fora de la recerca, de la bellesa i de l'alegria". Consider aquell llibre de Paulo com a un himne a la nostra professió. Parlar de com és garrida la docència, és valorar la professió de l'educador.

La bellesa existeix a tot lloc. Depèn del nostre esguard, de la nostra sensibilitat; depèn de la nostra consciència, del nostre treball i de la nostra cura. La bellesa existeix perquè l'ésser humà és capaç de somniar. Feliç el mestre que ha trobat una guia. Afortunada la persona que ha trobat algú altre que li ha mostrat la bellesa de somniar.

L'any 1990 Paulo Freire fou convidat a anar a Barcelona per parlar de la ciutat que educa. Aleshores ell era secretari d'educació a la ciutat de São Paulo. No hi pogué viatjar, però hi envià un text que deia "Hi ha una manera espontània, quasi com si les ciutats gesticulassin, caminassin, es moguessin o parlassin d'elles mateixes; tractant de proclamar fets i esdeveniments viscuts dins elles, per dones i homes que hi viuen, deixant-hi així —jo diria que d'una manera espontània— la seva activitat educadora, és a dir, com si les ciutats educassin (...). Per això, és important afirmar que no basta reconèixer que la ciutat és educadora, independentment del nostre voler o del nostre desig. La ciutat es fa educadora quan és moguda per la necessitat d'educar, d'aprendre, d'ensenyar, de conèixer, de crear, de somniar i d'imaginar que tots nosaltres, dones i homes, impregnam els seus camps, les seves muntanyes, les seves valls, els seus rius; omplim les seves cases, els seus edificis, deixant arreu el segell del temps, de l'estil, del gust de cada època". I Freire conclou: "La ciutat som nosaltres".

He agafat aquesta citació de Paulo Freire perquè avui es parla molt d'aquest tema. El que Paulo Freire volia dir és que no existeix una ciutat educadora sense professionals de l'educació respectats, sense escoles públiques de qualitat i sense una població participant i ciutadana que torna a crear la ciutat, una ciutat on la persona que hi viu educa i és educada al mateix temps. És veritat que la ciutat disposa d'innombrables possibilitats educadores perquè la convivència ciutadana es construeix en un espai cultural d'aprenentatge permanent que apareix "espontàniament". A més, la ciutat pot i ha de ser "intencionadament" educadora.

Podem parlar de ciutat que educa quan aquesta procura instaurar la ciutadania plena i activa; quan estableix canals permanents de participació, quan promou l'organització de comunitats perquè aquestes agafin amb les seves mans, i de forma organitzada, el control social de la ciutat. Aquesta no és una tasca "espontània" de les ciutats. Per a això, necessitam voluntat política i perspectiva històrica.

Paulo Freire deia que el món és el primer llibre de lectura. Per aprendre de la ciutat ens cal llegir el món. En general desconeixem la ciutat, malgrat especialitzem molt el nostre esguard; algunes vegades fins i tot ens amagam i li giram l'esquena, per tal de no veure algunes coses que succeeixen dins ella. No volem mirar certes coses de la ciutat per no haver de comprometre'ns amb elles, perquè posar l'esguard compromet.

Us convido a contemplar la vostra ciutat com a una ciutat que educa, a fer-ne tema d'estudi, a conèixer-la millor, a posar-la en el pla general de les escoles, Cal aprendre de la ciutat, aprendre a la ciutat i aprendre amb la ciutat. Això també forma part del somni garrit de ser professor o professora. El *Fòrum Social de Mallorca* pot ser una excel·lent oportunitat per tornar a visitar la ciutat i descobrir dins ella noves potencialitats educadores. Em sap greu no poder estar amb vosaltres a Mallorca per fer junts aquesta caminada. Perquè, a més de ser una caminada educativa, seria també fer un camí molt agradós. Esper que m'arribi una altra oportunitat.

Una gran abraçada

Moacir Gadotti

Director de l'*Institut Paulo Freire*

São Paulo, BRASIL. 16 de maig de 2005

Amigos educadores e educadoras de Mallorca,

Não podendo estar aí com vocês para o *Fórum Social de Mallorca*, estou enviando algumas palavras de estímulo e amizade.

Como vocês sabem, Guillem Ramis, companheiro de utopias passadas e presentes na caminhada pela *Carta da Terra* e pelos Fóruns, traduziu um pequeno livro meu inspirado na *Pedagogia da autonomia* de Paulo Freire, com o título *Boniteza de um sonho: ensinar-e-aprender com sentido*. Na página 160 da edição brasileira, Paulo Freire afirma: “ensinar e aprender não podem dar-se fora da procura, da boniteza e da alegria”. Considero esse livro do Paulo um hino à nossa profissão. Falar de boniteza da docência é valorizar a profissão de educador.

A beleza existe em todo lugar. Depende do nosso olhar, da nossa sensibilidade, depende da nossa consciência, do nosso trabalho e do nosso cuidado. A beleza existe porque o ser humano é capaz de sonhar. Feliz do professor que encontrou um mestre. Feliz da pessoa que encontrou alguém que lhe mostrou a beleza de sonhar.

Paulo Freire foi convidado para ir a Barcelona, em 1990, para falar sobre a cidade que educa. Ele era Secretário de Educação da Cidade de São Paulo naquela época. Não podendo ir, Paulo enviou um texto no qual dizia que “há um modo espontâneo, quase como se as Cidades gesticulassem ou andassem ou se movessem ou dissessem de si, falando quase como se as Cidades proclamassem feitos e fatos vividos nelas por mulheres e homens que por elas passaram, mas ficaram, um modo espontâneo, dizia eu, de as Cidades educarem (...). Por isso é importante afirmar que não basta reconhecer que a Cidade é educativa, independentemente de nosso querer ou de nosso desejo. A Cidade se faz educativa pela necessidade de educar, de aprender, de ensinar, de conhecer, de criar, de sonhar, de imaginar de que todos nós, mulheres e homens, impregnamos seus campos, suas montanhas, seus vales, seus rios, impregnamos suas casas, seus edifícios, deixando em tudo o selo de certo tempo, o estilo, o gosto de certa época”. E concluiu: “A cidade somos nós”.

Tomei essa citação de Paulo Freire porque hoje se fala muito nesse tema e o que Paulo Freire queria dizer é que não existe cidade educadora sem profissionais da educação respeitados, sem escolas públicas qualificadas e sem uma população participante e cidadã que recria a cidade, onde o cidadão é ao mesmo tempo educador e educando. É verdade, a cidade dispõe de inúmeras possibilidades educadoras: a vivência na cidade se constitui num espaço cultural de aprendizagem permanente por si só, “espontaneamente”. Mas, a cidade pode e deve ser “intencionalmente” educadora.

Podemos falar em cidade que educa quando ela busca instaurar a cidadania plena, ativa, quando ela estabelece canais permanentes de participação, incentiva a organização das comunidades para que elas tomem em suas mãos, de forma organizada, o controle social da cidade. Essa não é uma tarefa “espontânea” das cidades. Precisamos, para isso, de vontade política e de uma perspectiva histórica.

Paulo Freire dizia que o primeiro livro de leitura é o mundo. Para aprender da cidade precisamos ler o mundo. Em geral nós ignoramos a cidade, especializamos muito nosso olhar; algumas vezes até a escondemos, damos as costas a ela para não ver certas coisas que acontecem nela. Não queremos olhar certas coisas da cidade para não nos comprometer com elas, pois o olhar nos compromete.

Convido vocês a olharem a sua cidade como uma cidade que educa, fazer dela um tema, conhecê-la melhor, colocá-la no currículo escolar, aprender da cidade, aprender na cidade, aprender com a cidade. Isso também faz paz da boniteza do sonho de ser professor, de ser professora. O Fórum Social de Mallorca pode ser uma excelente oportunidade para revisitar a cidade e descobrir nela novas potencialidades educativas. Pena que eu não possa estar aí com vocês para fazer essa caminhada juntos. Além de uma caminhada educativa seria uma caminhada muito prazerosa. Fica para uma outra oportunidade.

Um grande abraço

Moacir Gadotti

Diretor do Instituto Paulo Freire
São Paulo, BRASIL, 16 de maio de 2005